



**СОГЛАШЕНИЕ
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ
РГП «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ»
(РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН)**

И

**Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина
(Российская Федерация)**

Республиканское государственное предприятие на праве хозяйственного ведения «Казакский национальный университет имени аль-Фараби» Министерства образования и науки Республики Казахстан, в лице первого проректора, профессора Буркитбаева Мухамбеткали Мырзабаевича, с одной стороны,

и

Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, в лице проректора по научной работе профессора Болдырева Николая Николаевича, с другой стороны (далее совместно именуемые «Стороны», или по отдельности «Сторона»),

принимая во внимание партнерские и тесные международные отношения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией,

признавая необходимость развития дальнейших двусторонних отношений между двумя странами в образовательных и научных сферах сотрудничества,

желая внести свой вклад в развитие сотрудничества между двумя образовательными учреждениями в вышеупомянутых сферах,

заключили настоящее Соглашение о сотрудничестве (далее Соглашение) на следующих положениях.

Статья 1

На основе принципов взаимной выгоды и уважения независимости Стороны будут стимулировать:

- a) обмен сотрудниками и преподавателями университетов;
- b) обмен студентами бакалавриата, магистратуры и докторантуры;
- c) разработку и реализацию совместных образовательных программ, в том числе предусматривающих выдачу двойных дипломов;
- d) совместную исследовательскую деятельность;
- e) организацию академических встреч и симпозиумов;
- f) публикацию статей, докладов и других научных трудов членов профессорско-преподавательского состава, студентов и сотрудников университета в периодических изданиях университета-партнера;
- g) обмен научной информацией, публикациями, материалами и знаниями;
- h) другие формы образовательного и научного сотрудничества, которые будут согласовываться обеими Сторонами.

В целях реализации указанных форм сотрудничества представители факультетов и институтов обоих университетов смогут консультировать друг друга и разрабатывать специальные планы сотрудничества в каждом или во всех вышеперечисленных сферах сотрудничества.

Статья 2

Условия реализации каждой программы сотрудничества в рамках Соглашения должны быть согласованы и приняты обоими университетами путем заключения отдельных соглашений до начала реализации каждой отдельной программы. Эти отдельные соглашения будут четко описывать функции и виды деятельности, которые будут осуществляться, график работы, личные анкеты, условия финансирования, права и обязанности каждой Стороны, а также

документы, необходимые для определения целей и областей сотрудничества в рамках каждой программы.

Статья 3

Подразумевается, что все действия в рамках Соглашения одобрены соответствующими руководителями в каждом университете и соответствуют научным и финансовым требованиям обоих университетов. Результаты совместных исследований, включающие, но не ограниченные возникшими правами интеллектуальной собственности, должны использоваться справедливо и честно, путем консультаций между Сторонами.

Статья 4

В процессе исполнения положений Соглашения Стороны руководствуются законодательством страны своей инкорпорации, а также обязуются соблюдать межгосударственные соглашения о сотрудничестве в области образования, науки и культуры между Республикой Казахстан и *Российской Федерацией*.

Все виды сотрудничества, указанные в статье 1, должны исполняться в соответствии со всеми законами, правилами и нормативными актами страны, в которой эти виды сотрудничества будут осуществляться.

Статья 5

Соглашение вступает в силу со дня его подписания уполномоченными представителями обоих университетов и должно оставаться в силе до его расторжения одной из Сторон путем уведомления второй Стороны. Уведомление о расторжении Соглашения должно быть предоставлено не менее чем за шесть месяцев до предполагаемой даты расторжения. Независимо от расторжения Соглашения Стороны должны продолжить исполнение своих обязательств до того момента, когда все участники, начавшие обучение по программе обмена до момента расторжения, завершат свое обучение. Соглашение может быть изменено в любое время по взаимной договоренности Сторон.

Статья 6

Соглашение составлено в двух экземплярах на английском языке, имеющих одинаковую силу, по одному для каждой из Сторон.

Дата подписания:



М.М. Буркитбаев
Первый проректор

Казахский национальный университет
имени аль-Фараби



Н.Н. Болдырев
проректор по научной работе

Тамбовский государственный
университет им. Г.Р. Державина

21.12.2011г.